

	Urząd Gminy Zawoja	OS.0143.....2021.BMZ
34-222 Zawoja 1307 Tel.(33) 8775-006, (33) 8775-400, (33) 8775-051 Fax. (33) 8775-015 sekretariat@zawoja.ug.pl	Wydanie wielojęzycznego standardowego formularza /karta usług/	
Karta informacyjna		
Opis sprawy/zadania	Wydanie wielojęzycznego standardowego formularza odpisów skróconych aktów urodzeń/małżeństw/zgonów, zaświadczenie o stanie cywilnym, zaświadczenie o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa za granicą	
Wymagane dokumenty	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wniosek o wydanie tłumaczenia pomocniczego do odpisów skróconych aktów urodzeń/małżeństw/zgonów - załącznik nr 1 2. Wniosek o wydanie tłumaczenia pomocniczego do zaświadczenia o stanie cywilnym - załącznik nr 2 3. Wniosek o wydanie tłumaczenia pomocniczego do zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa - załącznik nr 3 4. Dokument tożsamości Wnioskodawcy(dowód osobisty lub paszport) –do wglądu 5. Dowód uiszczenia należnej opłaty skarbowej 	
Formularze/wnioski do pobrania	Urząd Stanu Cywilnego - pokój nr 25 Biuro Obsługi Klienta - pokój nr 9 Strona internetowa Urzędu Gminy - http://zawoja.ug.pl/ Za pośrednictwem elektronicznej skrzynki podawczej na platformie ePUAP. <ol style="list-style-type: none"> 1. Załącznik nr 1 – Wniosek o wydanie wielojęzycznego standardowego formularza – dot. odpisów skróconych aktów urodzeń/małżeństw/zgonów. 2. Załącznik nr 2 – Wniosek o wydanie wielojęzycznego standardowego formularza – Tłumaczenie pomocnicze dotyczące Zaświadczenia o stanie cywilnym. 3. Załącznik nr 3 – Wniosek o wydanie wielojęzycznego standardowego formularza – Tłumaczenie pomocnicze dotyczące Zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa za granicą 	
Oplaty	Za wydanie wielojęzycznego standardowego formularza wnosi się opłatę w wysokości 17 zł. Wpłat z tytułu opłaty skarbowej można dokonywać na rachunek bankowy Urzędu Gminy Zawoja np. na poczcie, przelewem bankowym – nr. konta: 43 87990001 0020 0200 0101 0049	
Jednostka/osoba odpowiedzialna	Urząd Stanu Cywilnego Kierownik USC: Danuta Lasa e-mail: d.lasa@zawoja.ug.pl Tel. (33) 8775-006, (33) 8775-400, (33) 8775-051 wew. 125 Fax. (33) 8775-015	
Miejsce składania dokumentów	Urząd Stanu Cywilnego - pokój nr 25	
Termin załatwienia sprawy	<ol style="list-style-type: none"> 1. W przypadku gdy wniosek o wydanie formularza został złożony jednocześnie z wnioskiem o wydanie dokumentu urzędowego, do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz, wielojęzyczny formularz wydaje się jednocześnie z dokumentem urzędowym, do którego jest załączany wielojęzyczny formularz. Odpowiednio do 7 lub 10 dni roboczych. 2. W przypadku gdy wniosek o wydanie formularza został złożony po wydaniu dokumentu urzędowego, do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz, wielojęzyczny formularz wydaje się bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w terminie 7 dni od dnia złożenia wniosku o jego wydanie. 	
Podstawa prawna	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej • Art. 3 ust. 1 pkt 1-4, art. 4, art. 5, art. 6, art. 7, art. 8 ust.1, art. 9 ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o przedkładaniu niektórych dokumentów urzędowych w państwach członkowskich Unii Europejskiej. • Art. 7 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/1191 z dnia 6 lipca 2016 r. w sprawie promowania swobodnego przepływu obywateli poprzez uproszczenie wymogów dotyczących przedkładania określonych dokumentów urzędowych . 	

Tryb odwoławczy	Nie dotyczy
-----------------	-------------

Uwagi i dodatkowe informacje	<ol style="list-style-type: none">1. Wielojęzyczny standardowy formularz załącza się wyłącznie do dokumentów urzędowych wydanych z rejestru stanu cywilnego po dniu 1 marca 2015 r.2. Wnioski o wydanie wielojęzycznego standardowego formularza–tłumaczeń pomocniczych dot. odpisów skróconych aktów urodzeń/małżeństw/zgonów, zaświadczeń o stanie cywilnym, zaświadczeń, o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa można złożyć:<ol style="list-style-type: none">a) jednocześnie z wnioskiem o wydanie dokumentu urzędowego, do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz;b) po wydaniu dokumentu urzędowego, do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz3. Wniosek o wydanie wielojęzycznego formularza składa się w postaci odpowiedniej do postaci wniosku o wydanie dokumentu urzędowego, do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz. Wniosek o wydanie wielojęzycznego formularza składany w postaci elektronicznej opatruje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym podpisem zaufanym albo podpisem osobistym.4. W przypadku gdy wniosek o wydanie formularza został złożony po wydaniu odpisu aktu stanu cywilnego (urodzenia, małżeństwa, zgonu), zaświadczenia o stanie cywilnym lub zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa za granicą, do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz, do wniosku załącza się oryginał dokumentu, do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz. Oryginał ten zostanie zwrócony wnioskodawcy wraz z wydaniem wielojęzycznego formularza.
-------------------------------------	---

Opracował: (imię i nazwisko) Danuta Lasa data 02.12.2021r.

Zatwierdził: (imię i nazwisko) Marcin Pająk data 02.12.2021r.